

**Exploitant de décharges. — Agrément**

En application du décret du 5 juillet 1985 relatif aux déchets et de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 juillet 1987 aux décharges contrôlées, un arrêté ministériel du 17 avril 1989 octroie l'agrément en qualité d'exploitant de décharges de classe 2 à la S.A. Transport Masset, rue du Brûlé 95, à 5790 Jemeppe-sur-Sambre, à la date du 17 avril 1989.

**Plan de secteur. — Révision partielle**

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 avril 1989 décide :

1. que la réalisation du programme d'extension des papeteries de Nivelles et de Virginal revêt un caractère d'utilité publique;
  2. qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Nivelles en vue d'étendre :
    - la zone industrielle occupée par la papeterie à Nivelles et d'y adjoindre une zone d'extension industrie pour la seconde phase d'extension;
    - la zone industrielle en bordure du Nord de la route nationale n° 280 à Virginal en vue d'y réaliser une zone de stationnement;
    - la zone d'extension de l'industrie inscrite pour la papeterie à Virginal,
 et de procéder à la suppression du tracé de la ligne de chemin de fer Ecaussinnes-Clabecq entre la gare de Virginal et la limite Sud du site industriel;
- la gare, les dépendances et l'assiette de la voie ferrée sont intégrées à la zone industrielle; afin de permettre les extensions industrielles nécessaires.

**Protection du patrimoine. — Classement comme monument et comme site**

Par arrêté de l'Exécutif du 16 mai 1989, la chapelle Saint-Roch, sise rue Saint-Roch, à Perwez, est classée comme monument et l'ensemble formé par cet édifice et ses abords y compris une partie de la route est classé comme site, conformément aux dispositions des articles 7 à 13 du décret du 17 juillet 1987 relatif à la protection du patrimoine immobilier.

Par arrêté de l'Exécutif du 13 juin 1989, les façades et toitures des bâtiments de la ferme de l'Abbaye de Grandpré (dont le porche d'entrée a déjà été classé comme monument par arrêté royal du 3 août 1956) sont classées comme monument et l'ensemble formé par ces bâtiments et les terrains environnants, à Gesves, ancienne commune de Faulx-les-Tombes, est classé comme site, conformément aux dispositions des articles 7 à 13 du décret du 17 juillet 1987 relatif à la protection du patrimoine immobilier.

**ÜBERSETZUNG****MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION****Ernennungen**

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. März 1989 wird Herr Robert Clause, Industrieingenieur-Direktor im Ministerium für öffentliche Arbeiten, ab 1. März 1989 zum Mitglied des Verwaltungsrats des autonomen Hafens von Charleroi ernannt.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. April 1989 wird Herr Julien Mestrez, Provinzialberater, zum Verwalter-Vertreter der Provinz Lüttich, bei der « Société des Transports intercommunaux de l'Agglomération verviétoise » als Ersatzmann der rücktretenden Frau Liégeois, deren Mandat er vollenden wird, ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Fräulein Ansciaux, Annik, endgültig zum Grad von Verwaltungssekretär mit Wirkung vom 1. Februar 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Chapelle, Eric, endgültig zum Grad von Verwaltungssekretär mit Wirkung vom 1. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Cordewener, Jean, endgültig zum Grad von Verwaltungssekretär mit Wirkung vom 1. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Fräulein Dawance, Michèle, endgültig zum Grad von Architekt mit Wirkung vom 16. Februar 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Delier, Philippe, endgültig zum Grad von Industrieingenieur mit Wirkung vom 1. Februar 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Fräulein Lermuseau, Anne, endgültig zum Grad von Ingenieur mit Wirkung vom 16. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Petiau, Louis-Michel, endgültig zum Grad von Diplomlandwirt mit Wirkung vom 1. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Szwarcensztajn, Berek, endgültig zum Grad von Ingenieur mit Wirkung vom 1. Februar 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Tricot, Benoît, endgültig zum Grad von Diplomlandwirt mit Wirkung vom 16. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Herr Wylock, Dominique, endgültig zum Grad von Industrieingenieur mit Wirkung vom 1. Februar 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Mai 1989 wird Frau Glineur, Monique, endgültig zum Grad von Ingenieur mit Wirkung vom 16. März 1989 ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 23. Mai 1989 wird Herr Leclercq, Guy, endgültig zum Grad von Ingenieur mit Wirkung vom 16. Januar 1989 ernannt.

Durch ministeriellen Erlaß vom 29. Mai 1989 werden die Herren Michel Goffette, Sachbearbeiter, und Michel Charlier, Inspektor, jeweils zum ordentlichen Schriftführer-Berichterstatter und zum stellvertretenden Schriftführer-Berichterstatter bei der ministeriellen Beschwerdekammer des Ministeriums der Wallonischen Region ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 wird das Mandat des Herrn Remacle als Kommissar der Wallonischen Regionalexekutive bei der Ländlichen Wohnungsbauförderungsgesellschaft mit Wirkung vom 14. Juni 1989 beendet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 wird Herr Philippe Pignolet, geboren am 21. Oktober 1948, wohnhaft in 6800 Bertrix, rue de la Jonction 1, mit Wirkung vom 15. Juni 1989 zum Kommissar der Wallonischen Regionalexekutive beim Verwaltungsrat der Ländlichen Wohnungsbauförderungsgesellschaft ernannt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 wird das Mandat des Herrn Remacle als Kommissar der Wallonischen Regionalexekutive bei der Regionalen Wohnungsbauengesellschaft für Wallonien mit Wirkung vom 14. Juni 1989 beendet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 wird Herr Philippe Pignolet, geboren am 21. Oktober 1948, wohnhaft in 6800 Bertrix, rue de la Jonction 1, mit Wirkung vom 15. Juni 1989 zum Kommissar der Wallonischen Regionalexekutive beim Verwaltungsrat der Regionalen Wohnungsbauengesellschaft für Wallonien ernannt.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Juni 1989 wird Herr Schaus, Gilbert, mit Wirkung vom 16. Februar 1989, als Industrieingenieur, endgültig ernannt.

#### Labor. — Zulassungsverweigerung

In Anwendung von Dekrets vom 5. Juli 1985 über die Abfälle und vom Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 9. Juli 1987 über die überwachten der Durchführung der Bestimmungen in Sachen Abfälle und giftige Abfälle wird durch Ministerialerlass vom 10. April 1989 der vom Labor « Centre de Recherche d'Analyse et de Contrôle chimiques » VoE (CERACHIM) eingereichte Antrag auf Anerkennung als Labor für die Analyse von Abfällen und giftigen Abfällen abgelehnt.

#### Inhaber von Deponien. — Anerkennung

In Anwendung von Artikel 4 des Dekrets vom 5. Juli 1985 über die Abfälle und vom Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 23. Juli 1987 über die überwachten Deponien wird am 17. April 1989 durch Ministerialerlass vom 17. April 1989 die « Transport Masset » AG, mit Sitz in 5790 Jemeppe-sur-Sambre, rue du Brûlé 95, als Inhaber von Deponien der Klasse 2 anerkannt.

**Sektorenplan. — Teiländerung**

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. April 1989 wird beschlossen :

1. daß die Ausführung des Erweiterungsprogramms der Papierfabriken in Nivelles und in Virginal einen gemeinnützigen Charakter haben;
2. daß der Sektorenplan Nivelles teilweise geändert werden muß,
  - um das Industriegebiet, auf dem die Papierfabrik in Nivelles gelegen ist, zu erweitern, und um ihm ein Industrieerwartungsgebiet für die zweite Erwartungsphase zuzuordnen;
  - um das Industriegebiet am Nordrand der Landesstraße Nr. 280 in Virginal zu erweitern, um da eine Parkzone anzulegen;
  - um das für die Papierfabrik in Virginal eingetragene Industrieerwartungsgebiet zu erweitern;
  - und um die Trasse der Eisenbahnlinie Ecaussines-Clabecq zwischen dem Bahnhof in Virginal und der südlichen Grenze des industriellen Raumes zu löschen;
  - der Bahnhof, die Nebenbauten und die Gleislagerung werden in das Industriegebiet eingegliedert;
  - um die notwendigen Industrieerweiterungen zu ermöglichen.

**Denkmal- und Landschaftsschutz. — Unterschutzstellung als Denkmal und als Landschaft**

Durch Erlaß der Exekutive vom 16. Mai 1989 wird die Saint-Roch-Kapelle, Saint-Rochstraße, in Perwez, als Denkmal unter Schutz gestellt, und wird das Ganze, gebildet durch dieses Gebäude und seine unmittelbare Umgebung, einschließlich eines Teiles der Straße, als Landschaft unter Schutz gestellt, gemäß den Bestimmungen der Artikel 7 bis 13 des Dekretes vom 17. Juli 1987 zum Schutz der Denkmäler und Landschaften.

Durch Erlaß der Exekutive vom 13. Juni 1989 werden die Fassaden und Dächer der Gebäude des Bauernhauses der Abtei von Grandpré (dessen Eingangsportal schon durch königlichen Erlaß vom 3. August 1956 als Denkmal unter Schutz gestellt worden war), als Denkmal unter Schutz gestellt, und wird das Ganze, gebildet durch diese Gebäude und die umliegenden Grundstücke, als Landschaft unter Schutz gestellt, gemäß den Bestimmungen der Artikel 7 bis 13 des Dekretes vom 17. Juli 1987 zum Schutz der Denkmäler und Landschaften.

**VERTALING****MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST****Benoemingen**

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 maart 1989, wordt de heer Robert Clause, industrieel ingenieur-directeur bij het Ministerie van Openbare Werken, benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Autonome Haven van Charleroi, met ingang van 1 maart 1989.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 april 1989 wordt, op 9 maart 1989, de heer Julien Mestrez, provincieraadslid, benoemd tot bestuurder vertegenwoordigende de provincie Luik, bij de « Société des Transports intercommunaux de l'agglomération verviétoise », ter vervanging van Mevr. Liégeois, aftredende, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt Mej. Ansciaux, Annick, met ingang van 1 februari 1989, in vast verband benoemd tot de graad van bestuurssecretaris.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de heer Chapelle, Eric, met ingang van 1 maart 1989, in vast verband benoemd tot de graad van bestuurssecretaris.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de heer Cordewener, Jean, met ingang van 1 maart 1989, in vast verband benoemd tot de graad van bestuurssecretaris.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de Mej. Dawance, Michèle, met ingang van 16 februari 1989, in vast verband benoemd tot de graad van architect.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de heer Delier, Philippe, met ingang van 1 februari 1989, in vast verband benoemd tot de graad van industrieel ingenieur.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de Mevr. Lermuseau, Anne, met ingang van 16 maart 1989, in vast verband benoemd tot de graad van ingenieur.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 mei 1989 wordt de heer Petiau, Louis-Michel, met ingang van 1 maart 1989, in vast verband benoemd tot de graad van landbouwkundig ingenieur.